

# DIN EN 15767-1:2009-09 (D)

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, welche mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Tragbare Werfer - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für tragbare Werfer; Deutsche Fassung EN 15767-1:2009

---

| Inhalt  | Seite |
|---|-------|
| Vorwort .....   | 3     |
| Einleitung .....  | 4     |
| 1 Anwendungsbereich .....   | 5     |
| 2 Normative Verweisungen .....  | 5     |
| 3 Begriffe .....  | 5     |
| 4 Bauteile.....   | 6     |
| 5 Anforderungen.....  | 7     |
| 5.1 Mechanische Eigenschaften .....   | 7     |
| 5.1.1 Kupplungen.....   | 7     |
| 5.1.2 Masse.....  | 7     |
| 5.1.3 Bedien- und Handhabungselemente .....   | 7     |
| 5.2 Werkstoffe .....  | 8     |
| 5.3 Hydraulische Eigenschaften .....  | 8     |
| 5.3.1 Drücke .....  | 8     |
| 5.3.2 Druckverlust.....   | 8     |
| 5.4 Hydrostatische Anforderungen .....  | 8     |
| 5.5 Anforderungen an die Stabilität.....  | 9     |
| 6 Prüfungen und Nachweise .....   | 9     |
| 6.1 Allgemeines .....   | 9     |
| 6.2 Frostprüfung .....  | 9     |
| 6.3 Hydrostatische Prüfung.....   | 9     |
| 6.3.1 Tragbarer Werferkörper ohne Druckminderer.....                                | 9     |
| 6.3.2 Tragbarer Werferkörper mit einem Druckminderer .....                          | 9     |
| 6.3.3 Dichtheitsprüfung.....  | 10    |
| 6.4 Stabilitätsprüfung.....   | 10    |
| 7 Benutzerinformation .....   | 10    |
| 7.1 Bedienungsanleitung und Wartungshandbuch .....                                  | 10    |
| 7.1.1 Allgemeines .....   | 10    |
| 7.1.2 Bedienungsanleitung .....   | 10    |
| 7.1.3 Wartungshandbuch.....   | 11    |
| 7.2 Kennzeichnung.....  | 11    |
| Anhang A (informativ) Annahmeprüfung bei Lieferung.....                             | 12    |
| Anhang B (normativ) Datenblatt für Werfer .....                                     | 13    |
| B.1 Allgemeines .....   | 13    |
| B.2 Allgemeine Daten .....  | 13    |
| B.3 Bedienvorrichtungen .....   | 14    |
| B.4 Anforderungen.....  | 14    |
| B.5 Optionale Zusatzdaten (keine Anforderungen).....                                | 14    |
| B.6 Daten zertifiziert durch*:  | 14    |
| Anhang C (informativ) Beispiel eines vervollständigten Datenblatts für Werfer ..... | 15    |
| C.1 Allgemeine Daten .....  | 15    |
| C.2 Bedienvorrichtungen .....   | 16    |
| C.3 Anforderungen.....  | 16    |
| C.4 Optionale Zusatzdaten (keine Anforderungen).....                                | 16    |
| C.5 Daten zertifiziert durch*:  | 16    |
| Literaturhinweise .....   | 17    |